

лонияльным странам и народам, относящиеся к этим территориям, и одобряет содержащиеся в них заключения и рекомендации,

2. *призывает* управляющие державы без промедления осуществить соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи;

3. *просит* управляющие державы разрешить выездным миссиям Организации Объединенных Наций посетить эти территории и оказать им полное содействие и помощь;

4. *подтверждает* неотъемлемое право населения этих территорий решать вопрос о своем конституционном статусе в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и положениями резолюции 1514 (XV) и других соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;

5. *постановляет*, что Организация Объединенных Наций должна оказывать всяческую помощь населению этих территорий в его усилиях свободно решить вопрос о своем будущем статусе;

6. *предлагает* Специальному комитету изучить положение в этих территориях и представить доклад о ходе выполнения данной резолюции двадцать первой сессии Генеральной Ассамблеи;

7. *предлагает* Генеральному секретарю оказывать полное содействие в выполнении данной резолюции.

1398-е пленарное заседание,
16 декабря 1965 года

2070 (XX). Вопрос о Гибралтаре

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Гибралтаре,

изучив главы докладов Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящиеся к Гибралтару²¹,

заслушав заявления, сделанные в Четвертом комитете,

1. *просит* правительства Испании и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии безотлагательно приступить к переговорам, в соответствии с общим мнением, выраженным 16 октября 1964 г. Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления

²¹ Там же, девятнадцатая сессия, Приложения, приложение № 8 (часть I) (A/5800/Rev.1), глава X; там же, двадцатая сессия, Приложения, добавление к пункту 23 повестки дня (A/6000/Rev.1), глава XI.

Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам²²;

2. *просит* оба правительства сообщить о результатах их переговоров Специальному комитету и двадцать первой сессии Генеральной Ассамблеи.

1398-е пленарное заседание,
16 декабря 1965 года

2071 (XX). Вопрос о Британской Гвиане

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев главы докладов Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящиеся к Британской Гвиане²³,

ссылаясь на свои резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 г., 1654 (XVI) от 27 ноября 1961 г., 1810 (XVII) от 17 декабря 1962 г. и 1955 (XVIII) и 1956 (XVIII) от 11 декабря 1963 года,

отмечая, что Британская Гвиана достигнет независимости 26 мая 1966 года,

стремясь обеспечить достижение Британской Гвианой независимости при наиболее благоприятных условиях,

1. *утверждает* главы докладов Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящиеся к Британской Гвиане, и одобряет содержащиеся в них заключения и рекомендации;

2. *подтверждает* неотъемлемое право народа Британской Гвианы на свободу и независимость в соответствии с положениями резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

3. *просит* управляющую державу отменить чрезвычайное положение и освободить политических заключенных и арестованных, с тем чтобы дать им возможность участвовать в политической жизни территории;

4. *призывает* главные политические партии разрешить существующие разногласия, чтобы территория могла достигнуть независимости в атмосфере мира и единства;

²² Там же, девятнадцатая сессия, Приложения, приложение № 8 (часть I) (A/5800/Rev.1), глава X, пункт 209.

²³ Там же, глава VII; там же, двадцатая сессия, Приложения, добавление к пункту 23 повестки дня (A/6000/Rev.1), глава IX.